

**From:** D [REDACTED] <[REDACTED]@hotmail.com>

**Sent:** Monday, 15 June 2020 22:57

**To:** Mental Health Commissioner at Health <mentalhealthcommissioner.health@gov.mt>

**Subject:** [EXTERNAL] - Tbatija F'Mount Carmel

Sur Dr. John M Cachia

Jiena D [REDACTED], oht Nicholas Grech li ghandu numru tal-identita [REDACTED] M qeghda nikteb rigward dak li gara dan l-ahhar f'Mount Carmel Hospital.

L-ewwelnett jien u familta ma gejna infurumti fl-ebda hin dwar it-trasferiment ta' Nicholas minn Half Way House ghal gos-sala Male Ward 1. (Mhux skuza li hadd ma qabad it-telephone jergghu jippruvaw).

Jekk il-verzjoni ta' hija vera allura jekk pazjent iwassal xi ilmenti li jkunu jolqtu fil-laham il-haj rigward ikel u l-istaff tispicca maqful f' post degradenti? (Nistaqsi qeghda) Kulhadd vuci wahda hemm gew dan mentali, dan taf x ghamel hu!!!! Kulhadd hemm gew diska wahda. MISKIN il-pazjent li hu bla vuci.

Nik bhala bniedem sensittiv altru li jaqbez ghall-shabu u jitkellem meta jara l-affarijiet mhux sejrin sew u jistghu jkunu ahjar. Tghidu tant lil dak li jkun biex jiftah qalbu u jghid x'qed idejqu! Kliem Nik dan 'Qalli ma flahtx nara aktar ingustizzji quddiem wicci'. Bhalu kont naghmel jien jekk nara t-tbatija, insemma lehni, nkun vuci ghall-haddiehor, niehu azzjoni u nagixxi u mhux noqghod cicci beqqi. Il-valur ta' l-altruizmu mhux nieqes minnu jien u familta ghall-grazzja t'Alla.

Aghar minn hekk Nik issa gie mitfugh go ward li lanqas ghall-annimali ma hi tajba ahseb u ara ghal nies li jkunu qeghdin isofru mentalment.

Malli tmidd saqajk hemm gew hlief ghajat li jtarrax u li ma jkunx jista' johrog minn widnejk ma tismax. Hija hekk hu stmat, qieghed ma nies bi problemi tant gravi?(Nistaqsi qeghda).

PUNT IEHOR IMPORTANTI hu li ghadna kemm hrigna l-mama mill-isptar fejn kienet rikoverata. Tant kienet gravi li sal-grizma ghamlulha. Ghall-grazzja t'Alla issa harget mill-isptar u qeghda maghna u nistghu ingawduha. Meta Nik cempel semghatni nitkellem mieghu u tajtx kemm inkwetat minkejja li ppruvajna nghattulha kemm nistghu u nbengluha li ma gara xejn. Tinsix din ghada kemm kienet qeghda tilghaba mal-mewt Git granetilu!!

Nistaqsi din x'tip ta' terapija hi? Din it-terapija hija effettiva li tghin lill-bniedem li jkunu qieghed isofri minn problemi mentali? Ma nafx jien fuqi ma tahdimx zgur ghax lura mmur zgur mhux il quddiem!!

Issa l-uzu tal-mobile u l-laptop hu minimu flok ma nghid xejn.

Fuq il-mezzi tax-xandir meta tismaghkom titkellmu tahseb li kollox hu miexi fuq ir-rubini gewwa Mount Carmel. IZDA meta tmiss b'idejk hi storja ohra. Ir-realta hija ferm 'il boghod, fejn l-ugigh tal-qalb u bla tmiem, fejn jekk taghmel xi haga li ma ddoqilhomx jaghtuk kastig. Il-kastig fost hafna jista' jkun jifghuk jew go izolament jew go xi sala tal-wahx halli tkompli tinzel 'l isfel u tirranga ruhek ghall-frisk!!!!!!

Nispera li tixtarru kliemi sew u jerga' jsib postu f'Half Way House u aktar minn hekk jerga' jibda jgawdi l-leave mistoqq tieghu. Il-bniedem mhux mahluq biex joqghod bejn l-erba' hitan!!!!!!

Koppja ta' din l-ittra qeghda nibghatha Lil Dr David Cassar. Grazzi u l-gurnata t-tajba.

D [REDACTED]

**From:** Cachia John at Commissioner for Mental Health <[john.cachia@gov.mt](mailto:john.cachia@gov.mt)> on behalf of Mental Health Commissioner at Health <[mentalhealthcommissioner.health@gov.mt](mailto:mentalhealthcommissioner.health@gov.mt)>  
**Sent:** Tuesday, June 16, 2020 12:45 PM  
**To:** D [REDACTED] <[REDACTED]@hotmail.com>  
**Subject:** RE: [EXTERNAL] - Tbatija F'Mount Carmel

Ghaziza Mrs Fenech

Grazzi ta' din l-email u tal-ittra li waslitli llum

Nitlob il-permess gentili tieghek sabiex ingib dan l-ilment għall-attenzjoni tal-Kap Ezekuttiv tal-isptar Monte Karmeli. Nistenna minghandek,

**John Cachia**

Commissioner for Mental Health

Office Of The Commissioner For Mental Health

t +356 25924304 e [john.cachia@gov.mt](mailto:john.cachia@gov.mt) <https://health.gov.mt> | [www.publicservice.gov.mt](http://www.publicservice.gov.mt)



*Kindly consider your environmental responsibility before printing this e-mail*

MINISTRY FOR HEALTH  
OFFICE OF THE COMMISSIONER MENTAL HEALTH,  
[PJAZZA SAN LUQA, GWARDAMANGA, PIETA', MALTA](#)

**From:** D [REDACTED] <[REDACTED]@hotmail.com>

**Sent:** Tuesday, June 16, 2020 1:46 PM

**To:** Mental Health Commissioner at Health <[mentalhealthcommissioner.health@gov.mt](mailto:mentalhealthcommissioner.health@gov.mt)>

**Subject:** Re: [EXTERNAL] - Tbatija F'Mount Carmel

Sur John Cachia

Grazzi talli wegibtني.

Nicholas diga baghat lil Customer Care u lic-Chief Executive Stefanie Xuereb u talli skond hi l-email li baghat kienet daqxejn tahaq intefa' Male Ward 1. Flok hadet passi ghax kien qieghed jikxef xi abbuzi taghtu l-'grazzi' billi tefghetu go Male Ward 1.

Jien nahseb li l-haga qieghda tiggrava sew. Il-fatt biss li ghandu f'Male Ward 1 diga bizzejjed. Hija mhux postu hemm.

Kastig jinghata jekk tkun ghamilt xi haga hazina (hekk tghallimt jien). Jekk tikxef xi haga li mhix sejra tajjeb taqla' kastig. Jien mhux hekk gejt mghallma. Kastig jinghata jekk ikun sar il-hazin. Jekk l-affarijiet inbidlu mela skuzani ta ghax mhininiex aggornata sew.

F'dan l-istadju jidher li hu kaz fejn tidhol il-puluzija u b'hekk kulhadd jghid il-verzjonijiet tieghu. Nicholas ghandu jkollu vuci li jsemma' lehnu. Gewwa Mount Carmel Nicholas m'ghandux il-lussu li jigi emnut (hemm kulhadd kelma wahda dak mentali/ dak tal-qtates tal-Mosta/ dak qieghed jiggrava sew/dak qieghed jimmagina/qieghed johlom) u ghalhekk inhoss li l-konsegwenzi li ha jbati jekk jibqa' kollox kif inhu ha jkunu drastici.

Jien ukoll baghat lil Customer Care. Anqas biss acknowledgment li irciviet l-email ma baghatitli. Jitwemmnu dawn l-affarijiet? Tal-misthija!  
Fis-sena 2020!!!

Nistenna mighandek,

D [REDACTED]

**From:** D [REDACTED] <[REDACTED]@hotmail.com>

**Sent:** Tuesday, 16 June 2020 15:10

**To:** Mental Health Commissioner at Health <[mentalhealthcommissioner.health@gov.mt](mailto:mentalhealthcommissioner.health@gov.mt)>

**Subject:** Re: [EXTERNAL] - Tbatija F'Mount Carmel

Sur John Cachia

Mela naghtik permess biex twassal int innifsek l-ilment ta' Nicholas Grech (Karta tal-Identita [REDACTED] M) ghall- attenzjoni tal-Kap Ezekuttiv tal-Isptar Monte Karmeli.

Nistenna minn ghandek Grazi mill-gdid

D [REDACTED]

**From:** Cachia John at Commissioner for Mental Health <[john.cachia@gov.mt](mailto:john.cachia@gov.mt)> on behalf of Mental Health Commissioner at Health <[mentalhealthcommissioner.health@gov.mt](mailto:mentalhealthcommissioner.health@gov.mt)>  
**Sent:** Wednesday, June 17, 2020 8:49 AM  
**To:** D [REDACTED] <[REDACTED]@hotmail.com>  
**Subject:** RE: [EXTERNAL] - Tbatija F'Mount Carmel

Sinjura Fenech

Ninfurmak li wassalt l-ilment tieghek għall-attenzjoni tal-Kap Eżekuttiv tas-Servizzi tas-Saħħa Mentali, Dr Stephanie Xuereb.

Inzommok agġornata dwar l-iżviluppi li jiġu komunikati lili.

Nselli għalik

**John Cachia**

Commissioner for Mental Health

Office Of The Commissioner For Mental Health

t +356 25924304 e [john.cachia@gov.mt](mailto:john.cachia@gov.mt) <https://health.gov.mt> | [www.publicservice.gov.mt](http://www.publicservice.gov.mt)



*Kindly consider your environmental responsibility before printing this e-mail*

MINISTRY FOR HEALTH  
OFFICE OF THE COMMISSIONER MENTAL HEALTH,  
[PJAZZA SAN LUQA, GWARDAMANGA, PIETA', MALTA](#)

**From:** D [REDACTED] <[REDACTED]@hotmail.com>

**Sent:** Monday, June 22, 2020 6:45 PM

**To:** Mental Health Commissioner at Health <mentalhealthcommissioner.health@gov.mt>

**Subject:** Re: [EXTERNAL] - Tbatija F'Mount Carmel

Sur John Cachia

Qeghda nerga' nikteb din l-email f'isem hija Nicholas Grech Karta tal-Identita [REDACTED] M. Ghaddew erbat ijiem mindu tlabtek biex ninvolvu l-puluzija u bqajt bla risposta.

Se nuzaw din l-email bhala prova digitali ohra li nformajnik b'din il-htiega.

Skond il-Mental Health Act 2012 u li harget wara, artiklu 3.1.r jghid li l-pazjent ghandu jkollu 'free and unrestricted communication with the outside world unless such freedom is detrimental to the patient's health or it impinges on the rights and freedoms of other people.'

Ghaldaqstant ma tistghux iccahhduh milli jixhed quddiem il-puluzija fost l-ohrajn.

Il-fatt biss li l-kaz tieghu ghosfor mill-arkivji tal-qorti u daqstant iehor ghosfor il-file mill-ispjar ma tahsibx li jixraqlu investigazzjoni ta' x'jista' jkun il-mottiv warajhom?

Sahhiet

D [REDACTED]

**From:** D [REDACTED] <[REDACTED]@hotmail.com>

**Sent:** Friday, 26 June 2020 16:57

**To:** Mental Health Commissioner at Health <[mentalhealthcommissioner.health@gov.mt](mailto:mentalhealthcommissioner.health@gov.mt)>

**Subject:** Re: [EXTERNAL] - Tbatija F'Mount Carmel

Sur Cachia

Qieghda nerga nikteb f'isem hija.

Ghat-tieni darba bqajt bla risposta minghandek.

Nistaqsi x'setgha ghamel hija Nicholas Grech karta tal-Identita [REDACTED] M biex fl-12/06/2020 gie maqful f'Male Ward 1 minghajr access ta' nofs siegha main garden, level 1 bl-ghassa mieghu 24 x 7 u b'restriction of communication bi ksur sfaccat tal-istess Mental Health Act li tghid li pazjent ghandu jkollu 'free and unrestricted communication with the outside world unless such freedom is detrimental to the patient's health or it impinges on the rights and freedoms of other people.'

Ukoll nistaqsi l-ghaliex ma hadtx passi meta hija lejn tmiem 2016 bidu 2017 qallek li l-perizji tal-psikjatri tal-kaz tieghu tal-qorti huma bbazzati fuq konkluzzjonijiet zbaljata (xhieda falza) u sahansitra qallek li ghandu pirmlu minn tal-bidu nett biex isostni dan.

Ghaldaqstant nista' nihem il ghaliex qed tibqa' ccahhdu milli jidher quddiem il-puluzija apparti l-possibilita tal- involviment tieghek f'din 'restriction of communication' u biex jigi trasferit minn Half Way House.

Nisma' minn ghandek

D [REDACTED]

**From:** Cachia John at Commissioner for Mental Health <[john.cachia@gov.mt](mailto:john.cachia@gov.mt)> on behalf of Mental Health Commissioner at Health <[mentalhealthcommissioner.health@gov.mt](mailto:mentalhealthcommissioner.health@gov.mt)>  
**Sent:** Tuesday, June 30, 2020 1:51 PM  
**To:** D [REDACTED] <[REDACTED]@hotmail.com>  
**Cc:** Mental Health Commissioner at Health <[mentalhealthcommissioner.health@gov.mt](mailto:mentalhealthcommissioner.health@gov.mt)>  
**Subject:** RE: [EXTERNAL] - Tbatija F'Mount Carmel

Sinjura D [REDACTED]

Hadit nota taz-żewġ emails ta' hawn taht u nassigurak li kif kien fid-dover li nagħmel, s'tharriġ tas-sitwazzjoni tas-Sur Nicholas Grech, ID No 0 [REDACTED] M.

Dwar il-kura preżenti li qed tingħata li-s-Sur Grech, nirreferik għal korrispondenza mingħand il-psikjatra kuranti, li tikkonferma djalogu kontinwu ma' dan l-Uffiċċju dwar it-trattament. Nittama li s-sitwazzjoni klinika tiegħu tistabbilizza fi żmien mhux fil-bogħod.

Dwar id-detenzjoni tas-Sur Grech, infakkrek li din hi marbuta ma' ordni li ngħatat b'sentenza tal-Qorti. Il-Liġi tas-Saħħa Mentali tillimita ferm dak li nista' nagħmel b'hala Kummissarju f'każ b'hal dan. Nista' naġixxi meta nintalab parir tal-Ministru responsabbli mill-Ġustizzja u taf li dan l-Uffiċċju għen fejn seta' sabiex is-Sur Grech jingħata il-permessi meħtieġa meta saħtu ppermettiet dan.

Nista' naġixxi wkoll skont kif titlob il-liġi f'sitwazzjonijiet b'hal ma kienet it-talba għal "restriction of communication" – Skeda 1 tal-Att dwar is-Saħħa Mentali. Din ir-restrizzjoni giet approvata għal xahar mill-uffiċċju tiegħi wara proċess ta' skrutinju u fid-dawl ta' dak li ġara fil-passat meta s-Sur Grech kien ma jiflaħx u b'effett tal-marda li minnha jbati kien se jerga' jigi f'inkwiet serju.

Nassigurak li l-protezzjoni tad-drittijiet tas-Sur Grech huma ta' prijorita' assoluta tal-Uffiċċju tagħna.

Madankollu kif tipprovdi l-Liġi dwar is-Saħħa Mentali, inti u l-familja tistgħu tappellaw id-deċiżjoni dwar "restriction of communication" quddiem il-Qorti permezz tal-avukat tagħkom.

Nselli għalik,

**John Cachia**

Commissioner for Mental Health

Office Of The Commissioner For Mental Health

t +356 25924304 e [john.cachia@gov.mt](mailto:john.cachia@gov.mt) <https://health.gov.mt> | [www.publicservice.gov.mt](http://www.publicservice.gov.mt)



*Kindly consider your environmental responsibility before printing this e-mail*

MINISTRY FOR HEALTH  
OFFICE OF THE COMMISSIONER MENTAL HEALTH,  
[PJAZZA SAN LUQA, GWARDAMANGA, PIETA', MALTA](#)



**From:** D [REDACTED] <[REDACTED]@hotmail.com>

**Sent:** Tuesday, June 30, 2020 5:15 PM

**To:** Mental Health Commissioner at Health <mentalhealthcommissioner.health@gov.mt>

**Subject:** Re: [EXTERNAL] - Tbatija F'Mount Carmel

Sur Cachia

Qieghda nerga' niktiblek f'isem hija.

Allura ghal liema raguni ma hadtx il-verzjoni ta' hija Nicholas Grech Karta tal-Identita 435076M qabel ma hragt 'ir-restriction of communication' ghax din hi ingusta li tisma' verzjoni wahda tal-psikjatra u mhux ta' hija Nicholas ukoll.

X'inhuma dawn is-sintomi tal-mard li qeghdin tallegaw li qieghed ibati minnhom fil-prezent u kif ghamiltu d-dianjozi ghax FACLI hafna tittimbra lil dak li jkun b'mard imma x'testijiet saru biex wasaltu ghal din il-konkuzjoni??

Gravi hafna ukoll meta hrabtli meta semmejtlek li l-perizji tal-psikjatri huma bbazati fuq konkluzzjonijiet zbaljati (xhieda falza li hija Nicholas gie sfurzati jaghmel), ergajt ghal darba ohra ma wegibtnix.

Aktar minn hekk x'ghandek xi tghid rigward il-fatt li ghosfru kemm il-kaz tieghu tal-qorti kif ukoll il-file tieghu tal- isptar?

Fuq din il-haga serja BISS ukoll hemm bzonn li jidhlu l-pulizija u tinstema' x-xhieda ta' hija Nicholas Grech (karta tal-Identita [REDACTED]M)

Rigward l-avukat, il-Mental Health Act jghid li hija ghandu jkollu 'free unrestricted communication' u jista' jkellem lil min irid.

Aktar minn qatt qabel hemm il-bzonn li tinvolvi l-pulizija fin-nofs.

Tislijiet

D [REDACTED]